



CD-482 STEREO

digital

IANNIS XENAKIS



PLÉIADES
Psappa

KROUMATA PERCUSSION ENSEMBLE
Gert Mortensen

XENAKIS, Iannis (b. 1922)**Pléiades** (1979) (*Salabert*) **40'31**

- | | | |
|---|----------|-------|
| 1 | Métaux | 12'04 |
| 2 | Claviers | 9'42 |
| 3 | Mélanges | 7'55 |
| 4 | Peaux | 10'04 |

The Kroumata Percussion Ensemble**Das Schlagzeugensemble Kroumata****Le Groupe de percussion Kroumata****DDD**

Ingvar Hallgren; Jan Hellgren; Anders Holdar;

Leif Karlsson; Johan Silvmark; Anders Åstrand

Conductor/Dirigent/chef d'orchestre: Anders Loguin

- | | | |
|---|---|--------------|
| 5 | Psappha (1975) for percussion solo (<i>Salabert</i>) | 11'12 |
|---|---|--------------|

Psappha (1975) für einen Schlagzeugspieler**Psappha** (1975) pour percussionniste solo**AAD****Gert Mortensen**, percussion/Schlagzeug/percussion

Front cover photograph by Bertil Hagert

Iannis Xenakis was born in Greece in 1922. As a young boy he studied the piano and was deeply fascinated by music. Neither then nor later, however, when he studied mathematics, physics, law, archæology and music at college level, did he consider embarking upon a career in music. As a Young Communist he took an active part in the Greek Resistance Movement — so active that he was very severely wounded and lost an eye. The political climate hardened and he was subjected to persecution: a way out was to flee the country, and in 1947 he established himself in Paris.

Meanwhile music had become increasingly important for him and he sought out Nadia Boulanger for studies in Paris — but even though she acknowledged his talent, she declined to take on a beginner. He signed up for Honegger's composition class at the École Normale, but the two men could not work together. He fared better with Messiaen (who later described Xenakis as 'one of the most remarkable people I know'). Finally he found the solution: 'I came to understand that I should no longer search in other people for that which was present within myself.'

By chance he found a job as an engineer with the famous architect Le Corbusier; since then he has been told countless times that his own work is principally mathematics, the calculation of probabilities and architecture. It is certainly true that Xenakis's music reflects his interest in spatial dimensions, and also that statistics and mathematical laws have been put to use — but only to simplify his handling of complicated events. Not for nothing is he a lover of Bach, with whom he shares the ability to bring the abstract to life.

Xenakis has been very interested in percussion music — ever since his orchestral piece *Terretektorh* (1966) in which the instrumental forces are spread throughout the hall, by way of *Psappha* (1975) for a lone percussion virtuoso all the way to *Pléiades* (1979) for six percussionists — perhaps the largest composition in the entire percussion repertoire, and the most daring challenge. The title is intentionally ambiguous: the word itself means 'many' and alludes both to the six performers and to the four movements. The title also refers to a myth of antiquity, as so often from this educated Greek. With Pleione, the Titan Atlas had seven daughters, the

Pleiades. When, after the uprising against the Gods, the Titan was condemned to support the pillars of the universe, the seven daughters were transformed into an equal number of stars, which one can distinguish in the so-called Pleiades in the constellation Taurus. The term Pleiades is also used to describe a group in the history of literature and for a group of elements in chemistry.

The greatest part of the inspiration behind the piece probably comes from astronomy. The steady rhythmic pulse is varied by means of small alterations, injections of life, and is subsequently built up into such complicated patterns that one could speak of 'galaxies of sound'. In this dizzying experience there is still the joy of recognition, however, and at the end one comes back after an upheaving excursion.

Pléiades was commissioned by the percussion ensemble Les Six Percussions de Strasbourg. The piece has four movements and three of these derive their sounds from specific instrumental types. In *Métaux* each of the musicians plays the metal instrument SIXXEN (named after the SIX musicians and the XEN in Xenakis), an instrument constructed especially for this work. It consists of nineteen metal plates of irregular pitch. The plates are hit with metal hammers and are made of brass, steel and other metals. The composer has stated that the sound is 'a really interesting metallic one'. In *Claviers* we find instruments with precise sounds: three vibraphones, marimba, xylophone and xylorimba. *Peaux* is for instruments with skins (i.e. bongos, tom-toms, drums and so on). All of these sound producers are gathered together in *Mélanges*, the title of which means 'mixtures'.

To realize his vision, Xenakis also constructed a new, powerful and characteristic scale, which to his great surprise proved to resemble the ancient scales from Greece, the Far East and Indonesia. This scale is not the same in the different octaves but nevertheless possesses symmetry and includes all the chromatic notes.

In *Pléiades*, Xenakis created his own universe.

Stig Jacobsson

The musicians in the Swedish percussion ensemble **Kroumata** have played together since 1978. Today they are employed by Stockholmsmusiken, part of the

Swedish Rikskonsertor organization, and can thus devote themselves full-time to percussion music. This circumstance has given rise to their worldwide renown. They have made innumerable tours, and in recent years their visits have included the Flanders Festival, the Berlin Biennale (where they won the Critics' Prize in 1987), the Baltic States, the Stockholm New Music festival — where, in May 1990, they performed *Pléiades* to an audience of over 2,000 people. They have made several trips to Japan, and on their tour there in November 1989 played to packed houses all over the country. Critical opinion was also highly enthusiastic.

Kroumata's repertoire encompasses practically all available percussion music, and many pieces have been written specially for the ensemble. They enjoy frequent collaboration with other musicians (for example with the flautist Manuela Wiesler on BIS-CD-272), dancers and artists, and they often perform as soloists in various orchestras (for example in Bizet/Shchedrin's *Carmen Suite* on BIS-CD-382).

The six musicians heard on this recording are **Ingvar Hallgren, Jan Hellgren, Anders Holdar, Leif Karlsson, Johan Silvmark** and **Anders Åstrand**. Kroumata's regular member **Anders Loguin** acts as a conductor here. The name 'Kroumata' is well-chosen; the word comes from Ancient Greek and means 'percussion instrument'. Kroumata is the embodiment of percussion music.

* * * * *

In his later works, among them *Psappha* from 1975, Xenakis combines his logical operations with freer, more intuitive choices and has thereby come closer to more traditional music. But everything is still specified in the minutest detail. Improvization has yet to find a place in his compositional armoury.

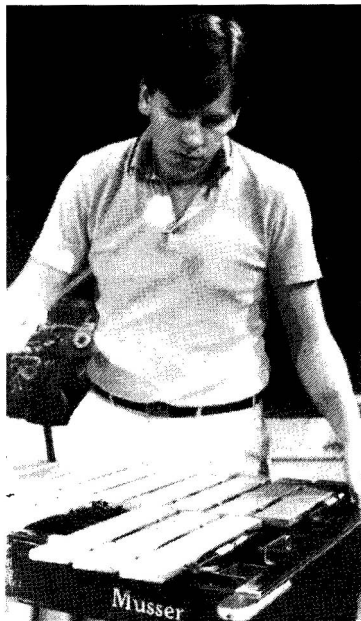
The work's title is an archaic form of 'Sappho', the Greek poetess who lived in the 6th century B.C. and whom Plato called 'the tenth muse'. In Xenakis's score, timbre and pitch are subordinate to and serve only to clarify the rhythm. Just as Sappho used speech-rhythms in her verse with inordinate subtlety, so Xenakis employs a high degree of complexity in his variations on and his combinations of rhythmical cells in *Psappha*, which was written for six groups of percussion instruments, three with wood and skin and three with metal instruments. The complexity takes visual expression in the score's use of up to nine parallel systems

with fifteen different instruments in use at the same time, and it makes the work a real *tour de force* for the musician.

Knud Ketting

Gert Mortensen was born in 1958. He studied in the solo class at the Royal Danish Conservatory and has since 1977 been a member of the Royal Danish Orchestra. He has rapidly shown himself to be one of the leading percussionists in Denmark. In 1980 he was awarded the Jacob Gade Prize, in 1982 the Carl Nielsen Prize and in 1983 both the Gladsaxe Music Prize and the Prize of the Danish Music Critics. He represented Denmark with notable success at the Nordic Soloist Biennale in Stockholm in 1982. Together with Per Nørgård and others, Gert Mortensen has studied gamelan music on Bali and brought home from there numerous instruments which are not included in the usual West European percussion instrumentarium.

Besides Per Nørgård, other Danish composers such as Niels Viggo Bentzon, Bo Holten and Poul Ruders have written works specially for Gert Mortensen, whose career now includes solo and orchestral concerts and radio and television broadcasts throughout most of Europe and the U.S.A.



Gert Mortensen

Iannis Xenakis wurde 1922 in Griechenland geboren. Als kleiner Junge schon spielte er Klavier und wurde sehr stark von der Musik fasziniert. Aber weder damals noch später, als er Mathematik, Physik, Rechtswissenschaft, Archäologie und Musik am Gymnasium studierte, dachte er daran, eine Musikerlaufbahn zu beginnen. Als junger Kommunist nahm er aktiv an der griechischen Widerstandsbewegung teil — so aktiv, daß er schwer verletzt wurde und ein Auge verlor. Die politische Lage wurde düsterer und Xenakis wurde verfolgt: als Ausweg floh er aus dem Lande; und 1947 ließ er sich dann in Paris nieder.

In der Zwischenzeit war die Musik für ihn immer wichtiger geworden. In Paris suchte er Nadia Boulanger auf, doch — obwohl sie sein Talent erkannte — lehnte sie es ab, einen Anfänger anzunehmen. Er schrieb sich in Honeggers Kompositionsklasse an der École Normale ein, aber Beide kamen nicht miteinander aus. Bei Messiaen (der ihn später als „einen der beachtlichsten Menschen, die ich kenne“ beschrieb) ging es ein wenig besser. Schließlich fand er die richtige Lösung: „Ich verstand, daß ich nicht bei anderen Leuten danach suchen sollte, was in mir selbst zu finden war“.

Zufällig wurde er als Techniker beim berühmten Architekten Le Corbusier angestellt. Seit jener Zeit hat er unzählige Male gehört, seine Musik sei hauptsächlich Mathematik, Wahrscheinlichkeitsrechnung und Architektur... Es ist wahr, daß Xenakis sich in seiner Musik für räumliche Dimensionen interessiert hat, und daß er mathematische Regeln angewandt hat — aber nur um die Behandlung komplizierter musikalischer Ereignisse zu erleichtern. Es ist kein Zufall, daß er die Musik von Bach liebt: Diese zwei Komponisten haben beide die Fähigkeit, dem Abstrakten neues Leben zu verleihen.

Xenakis interessiert sich auch für Schlagzeug, wie aus dem Orchesterwerk *Terretektorh* (1966), in dem die Instrumente von allen Seiten des Konzertsaals spielen, aus *Psappha* (1975) für ein einziges Schlagzeug und schließlich aus *Pléiades* (1979), vielleicht dem allergrößten Werk des Schlagzeugrepertoires überhaupt, hervorgeht. Der Titel ist mit Absicht „vieldeutig“: an sich bedeutet das Wort „viele“ und es bezieht sich hier sowohl auf die sechs Mitwirkenden als auch auf die vier Sätze. Wie so oft bei diesem hoch gebildeten Griechen, spielt der Titel auch

auf einen antiken Mythos an. Mit Pleione hatte der Titan Atlas sieben Töchter, die Plejaden. Nach der Revolution gegen die Götter, als Atlas dazu verurteilt wurde, den Himmel zu tragen, wurden die sieben Töchter in sieben Sterne verwandelt. Diese Sterne, die sogenannten Plejaden, sieht man deutlich im Sternbild des Stiers.

Der größte Teil der Inspiration zu diesem Musikstück kommt wahrscheinlich von der Astronomie. Der ständige rhythmische Puls wird durchlaufend verändert und dann in so komplizierten Muster aufgebaut, daß man mit Recht von einer „Klanggalaxis“ sprechen könnte. Zusammen mit dieser schwindelerregenden Erfahrung gibt es auch die Freude der Wiedererkennung, und am Schluß bekommt der Hörer den Eindruck, daß er von einem umwälzenden Ausflug zurückgekommen sei.

Pléiades ist ein Auftragswerk vom Ensemble *Les Six Percussions de Strasbourg*. Das Werk hat vier Sätze; drei davon nehmen ihren Klangcharakter von bestimmten Instrumententypen. In *Métaux* spielen alle Musiker das Metallinstrument SIXXEN (nach den SIX (sechs) Musikern und XENakis genannt), das speziell für dieses Werk entworfen wurde. Es besteht aus neunzehn Metallplatten (aus Messing, Stahl usw.) mit unregelmäßigen Tonhöhen. Diese Metallplatten werden mit Metallhämmern geschlagen. Der Komponist beschreibt den Klang als „wirklich interessant und metallisch“. In *Claviers* findet man Instrumente mit ganz genau bestimmtem Klang: drei Vibraphone, Marimba, Xylophon und Xylorimba. *Peaux* ist für Fell Trommeln geschrieben, für Bongos, Tom-tom, Trommeln usw. Alle diese Klangquellen werden in *Mélanges* gesammelt: Der Titel bedeutet „Mischungen“.

Um seine Vision zu verwirklichen entwickelte Xenakis eine neue, kraftvolle Skala, die — zu seiner eigenen Überraschung — den uralten Stilrichtungen von Griechenland, dem Fernen Osten und Indonesien ähnelte. Obwohl diese Klangskala in den verschiedenen Oktaven unterschiedlich aufgebaut ist, besitzt sie dennoch eine Symmetrie und enthält alle chromatischen Töne.

In *Pléiades* hat Xenakis sein eigenes „Universum“ geschaffen. **Stig Jacobsson**

Die Mitglieder des schwedischen Schlagzeugsensembles „**Kroumata**“ spielen seit 1978 zusammen. Heute sind sie bei „Stockholmsmusiken“ angestellt, einem Teil der schwedischen Organisation Rikskonserten, und können sich total der Schlagwerksmusik widmen. Dieser Umstand hat zu ihrem weltweiten Ruhm geführt. Das Ensemble hat unzählige Tourneen gemacht. In den letzten Jahren wurden sie zu den „Festspielen von Flandern“, der „Berliner Biennale“ (Preis der Musikkritiker 1987), zum Baltikum und für die „Stockholm New Music Festspiele“ (wo sie im Mai 1990 *Pléiades* vor mehr als 2 000 Zuhörern darboten) eingeladen. Sie waren mehrere Male in Japan, im November 1989 waren alle ihre Konzerte in jenem Land ausverkauft. Die Kritiken waren daraufhin enthusiastisch.

Das Repertoire von „Kroumata“ schließt fast alle Schlagzeugsstücke ein, und viele Werke sind direkt für das Ensemble komponiert worden. Sie arbeiten sowohl mit Musikern (z.B. mit Manuela Wiesler, BIS-CD-272) als auch mit Tanzgruppen und Bildkünstlern zusammen; sie sind auch als Solisten mit Orchester zu hören (z.B. Bizet/Schtschedrins *Carmen-Suite*, BIS-CD-382).

Auf dieser Platte hört man **Ingvar Hallgren**, **Jan Hellgren**, **Anders Holdar**, **Leif Karlsson**, **Johan Silwmark** und **Anders Åstrand**. Normalerweise auch Mitglied des Ensembles, **Anders Loguin**, ist hier als Dirigent zu hören. Der Name „Kroumata“ ist gut gewählt: das Wort ist altgriechisch und bedeutet „Schlagzeuginstrument“. „Kroumata“ ist die Verwirklichung der Schlagzeugmusik.

In seinen späteren Werken, darunter *Psappha* (1975), kombinierte Xenakis seine logischen Operationen mit freieren, eher intuitiven Vorstellungen, wodurch er sich eher der traditionellen Musik näherte. Alles ist bis ins kleinste Detail festgelegt — bisher hat die Improvisation unter seinen musikalischen Ausdrucksmitteln noch keinen Platz gefunden.

Der Werktitel ist die archaische Form des Namens der griechischen Dichterin Sappho (6. Jahrhundert v. Chr.), von Platon zur zehnten Muse ernannt. In Xenakis' Partitur spielen Klang und Tonhöhe im Verhältnis zum Rhythmus eine eher untergeordnete, aber klärende Rolle. Wie Sappho zu ihrer Zeit in den Versen

den Sprachrhythmus mit unglaublicher Subtilität benutzte, arbeitet Xenakis mit einem sehr hohen Grad an Komplexität in seinen Variationen *über* und Kombinationen *von* rhythmischen Zellen in *Psappha*, das für sechs Schlagzeuggruppen geschrieben ist, drei mit Holz und Fell-Trommeln, drei mit Metall. Diese Vielfalt wird in der Partitur deutlich sichtbar: bis zu neun parallele Notensysteme mit fünfzehn gleichzeitig gespielten Instrumenten. Das Werk wird dadurch zu einer wahren „*tour de force*“ für den Interpreten.

Gert Mortensen wurde 1958 geboren. Er absolvierte seine Ausbildung am Kgl. Dänischen Konservatorium und ist seit 1977 Mitglied der Kgl. Kapelle Kopenhagen. Es gelang ihm bald, einen Platz unter den besten dänischen Schlagzeugern zu erringen. 1980 erhielt er den Jacob-Gade-Preis, 1982 den Carl-Nielsen-Preis, und 1983 sowohl den Musikpreis Gladsaxe als auch den Ehrenpreis des Musikkritikerverbandes. Außerdem vertrat er mit großem Erfolg Dänemark beim skandinavischen Solistenbiennale in Stockholm 1982. Zusammen mit Per Nørgård studierte Gert Mortensen Gamelan-Musik auf der indonesischen Insel Bali, von wo er etliche Instrumente mit nach Hause brachte, die nicht zum normalen westeuropäischen Schlagzeuginstrumentarium gehören.

Außer Per Nørgård schrieben auch andere dänische Komponisten, wie Niels Viggo Bentzon, Bo Holten und Poul Ruders, Werke für Gert Mortensen, dessen Repertoire inzwischen sowohl Solo- als Orchesterkonzerte umfaßt. Dazu kommen noch Funk- und Fernsehauftritte in fast ganz Europa und den USA.

Iannis Xenakis est né en Grèce en 1922. Il commença à jouer du piano tout jeune garçon et fut complètement fasciné par la musique. Il n'avait pourtant pas alors, ni même plus tard lorsqu'il étudia les mathématiques, la physique, le droit, l'archéologie et la musique à un niveau supérieur, le moindre projet de se lancer dans une carrière musicale. Jeune communiste, il prit activement part à la résistance grecque — si activement qu'il fut grièvement blessé et perdit un œil. Le climat politique se durcit et Xenakis fut sujet à des poursuites. La fuite était une issue et, en 1947, il s'établit à Paris.

Entretemps, la musique lui était devenue plus importante et, à Paris, il alla voir Nadia Boulanger pour étudier avec elle mais, bien qu'elle reconnût son talent, elle refusa de prendre un débutant. Xenakis s'inscrivit alors dans la classe de composition d'Honegger à l'Ecole Normale mais les deux ne purent pas s'entendre. Il eut plus de chance auprès de Messiaen (qui décrit plus tard Iannis Xenakis comme "un des hommes les plus remarquables que je connaisse"). Xenakis trouva finalement la solution à son problème: "J'ai compris que je ne devais pas chercher plus longtemps chez quelqu'un d'autre ce qui se trouvait en moi-même."

Un hasard lui donna un poste d'ingénieur chez le réputé architecte Le Corbusier. Combien de fois n'a-t-il pas entendu par la suite que ses propres œuvres étaient surtout mathématique, calcul de probabilités et architecture... Xenakis s'est assurément intéressé aux dimensions spatiales en musique et les lois statistiques et mathématiques ont certes été utilisées — mais seulement pour faciliter la manipulation d'événements compliqués. Ce n'est pas pour rien qu'il aime Bach — les deux ont en commun qu'ils font vivre l'abstrait.

La percussion l'a intéressé beaucoup depuis l'œuvre orchestrale *Terretektorh* (1966) où l'instrumentarium est éparpillé dans la pièce, en passant par *Psappha* (1975) pour un percussionniste virtuose, jusqu'à *Pléiades* (1979) pour six percussionnistes — la plus grande composition peut-être du répertoire et le défi le plus risqué. Le titre est volontairement ambigu: le mot en soi veut dire "plusieurs" et indique les six participants et les quatre mouvements. Mais le titre fait aussi allusion à un mythe antique — comme c'est si souvent le cas chez ce Grec cultivé.

Le titan Atlas avait sept filles avec Pléione — les Pléiades. Lorsque le titan, après la révolte contre les dieux, fut condamné à soutenir la voûte du ciel, les sept filles se transformèrent en autant d'étoiles que l'on peut distinguer dans le groupe dit des Pléiades dans la constellation du Taureau. Le mot indique aussi une phalange dans l'histoire de la littérature et un groupe d'éléments en chimie.

L'astronomie a peut-être été la principale source d'inspiration quant à la forme de l'œuvre. La ferme pulsation rythmique est variée grâce à de petits changements, des "vitalisations" et se transforme après coup en des modèles si complexes que l'on a l'habitude de parler de galaxies sonores. La joie de la reconnaissance est pourtant toujours présente dans l'expérience vertigineuse et, à la fin, on revient d'une excursion bouleversante.

Pléiades est une commande de l'Opéra du Rhin pour le groupe de percussion Les Six Percussions de Strasbourg. L'œuvre compte quatre mouvements dont trois vont chercher leurs sonorités dans des types d'instruments spécifiques. Dans *Métaux*, chacun des musiciens joue de l'instrument de métal SIXXEN (appelé après les SIX musiciens et XEN de Xenakis), construit spécialement pour cette œuvre. Il consiste en 19 plaques de métal à la hauteur de son irrégulière, plaques de laiton, d'acier et d'autres métaux que l'on frappe à l'aide d'un marteau de métal. Le compositeur indique qu'il est important que la sonorité soit "une sonorité métallique vraiment intéressante". Dans *Claviers*, on trouve des instruments aux plaques sonores accordées: trois vibraphones, marimba, xylophone et xylorimba tandis que des instruments à peaux (c'est-à-dire bongos, tam-tams, timbales, etc.) se retrouvent dans *Peaux. Mélanges*, comme le titre l'indique, rassemble toutes les sources sonores.

Afin de réaliser ses visions, Xenakis construisit aussi une nouvelle gamme, puissante et caractéristique qui, à la grande surprise du compositeur, se révéla être proche des gammes antiques de la Grèce, du Proche-Orient et de l'Indonésie. La gamme n'est pas la même dans les différentes octaves mais elle possède néanmoins de la symétrie et contient tous les tons chromatiques.

Xenakis créa un univers personnel avec *Pléiades*.

Stig Jacobsson

Les musiciens du groupe de percussion suédois **Kroumata** jouent ensemble depuis 1978. Ils sont aujourd'hui employés par la musique de Stockholm, Stockholmsmusiken (Svenska Rikskonserter), afin de pouvoir se dédier à temps plein à la musique pour percussion — ce qui leur attirera une réputation internationale. Ils ont fait d'innombrables tournées en Europe et, ces dernières années, l'ensemble s'est présenté entre autres au Festival des Flandres, à la Biennale de Berlin (où il gagna le prix des critiques en 1987), dans les Balkans et au Stockholm New Music — où il joua *Pléiades* en mai 1990 devant 2000 spectateurs. Kroumata visita les États-Unis et le Japon à maintes reprises. La tournée au Japon en novembre 1989 attirera le public qui remplit les salles de concert partout au pays. Les journaux ne tarirent pas d'éloges.

Le répertoire de Kroumata englobe à peu près toute la musique pour percussion et beaucoup d'œuvres furent composées expressément pour le groupe dont les membres collaborent souvent et volontiers avec d'autres musiciens (par exemple Manuela Wiesler sur BIS-CD-272), des danseurs, artistes et jouent assez souvent avec d'autres orchestres comme solistes (par exemple *La Suite Carmen* de Bizet/Tchédrin sur BIS-CD-382).

Les six musiciens à avoir pris part à cet enregistrement sont Ingvar Hallgren, Jan Hellgren, Anders Holdar, Leif Karlsson, Johan Silvmark et Anders Åstrand. Anders Loguin, également membre régulier de Kroumata, est ici le chef d'orchestre. Le nom Kroumata est bien choisi, le mot provient du grec ancien et veut dire justement instrument à percussion — Kroumata personnifie la musique pour percussion.

Dans ses œuvres ultérieures, entre autres *Psappha* (1975), Xenakis a associé ses opérations logiques à un choix plus libre, plus instinctif, et s'est ainsi rapproché de la musique plus traditionnelle. Cependant, tout est encore prescrit jusque dans les moindres détails — l'improvisation n'a pas encore trouvé de place dans son procédé de composition.

Le titre de l'œuvre est la forme archaïque du nom de la poétesse grecque Sappho du 7^e siècle a.C., nommée la dixième muse par Platon. Dans la partition de

Xenakis, sonorité et hauteur de son n'ont qu'un rôle subalterne et éclairant par rapport au rythme. Comme Sappho, à son époque, employait la scansion dans ses mètres avec une incroyable subtilité, ainsi Xenakis, travaillant avec un niveau très élevé de complexité dans ses variations et associations de cellules rythmiques dans *Psappha*, écrite pour six groupes d'instruments à percussion, trois avec bois et peau et trois avec métal. Cette complexité est apparente dans la partition à travers jusqu'à neuf systèmes parallèles avec quinze instruments différents en usage simultanément, et rend la pièce un véritable tour de force pour le musicien.

Knud Ketting

Gert Mortensen est né en 1958. Il fit ses études de soliste au Conservatoire royal danois de musique et il est membre de l'Orchestre Royal depuis 1977. Il a rapidement réussi à se classer parmi les meilleures percussionnistes danois. En 1980, il reçut le prix Jacob Gade, en 1982 le prix Carl Nielsen et, en 1983, le prix de musique Gladsaxe ainsi que le prix d'honneur de la Société des critiques musicaux. Il a de plus représenté le Danemark avec grand succès à la Biennale des Solistes Nordiques à Stockholm en 1982. Gert Mortensen a étudié avec Per Nørgård la musique de gamelan sur l'île indonésienne de Bali d'où il a rapporté plusieurs instruments qui ne font pas partie de l'assortiment des instruments de percussion de l'Europe occidentale. En plus de Per Nørgård, des compositeurs danois dont Niels Viggo Bentzon, Bo Holten et Poul Ruders ont écrit des œuvres spécialement pour Gert Mortensen, dont la carrière inclut déjà des concerts comme soliste et avec orchestre ainsi que des apparitions à la radio et à la télévision dans la majeure partie de l'Europe et aux Etats-Unis.

Also available/Auf demselben Label/Dans la même collection:

KROUMATA

- BIS-CD-232** John Cage: Second Construction. Henry Cowell: Pulse. Torbjörn Iwan Lundquist: Sisu. Yoshihisa Taïra: Hiérophonie V.
- BIS-CD-272** André Jolivet: Suite en concert for flute & percussion. Lou Harrison: First Concerto for flute & percussion. John Cage: Amores. Sven-David Sandström: Drums. (with Manuela Wiesler, flute)
- BIS-CD-382** Georges Bizet/Rodion Shchedrin: The Carmen Ballet (Carmen Suite). (with the Helsingborg Symphony Orchestra/Harold Farberman)
- BIS-CD-462** Akira Nishimura: Kāla. Akira Miyoshi: Rin-sai. Tōru Takemitsu: Rain-tree. Isao Matsushita: Aircscope II. Minoru Miki: Marimba Spiritual. (with Keiko Abe, marimba)

GERT MORTENSEN

- BIS-CD-256** Per Nørgård: I Ching. Iannis Xenakis: Psappha. Pelle Gudmundsen-Holmgreen: *Triptykon. (*with the Danish Radio Symphony Orchestra/Jorma Panula). Also available on LP (BIS-LP-256), where *Triptykon* is replaced by: Elliott Carter: Pieces for Timpany.

Recording data: *Pléiades*: 1990-05-19/20 at Danderyd Grammar School (Danderyds Gymnasium),

Sweden. *Psappha*: 1981-01-30/31 in the Concert Hall, Copenhagen University, Denmark

Recording engineer: *Pléiades*: Siegbert Ernst. *Psappha*: Jens Kreyer Poulsen

Equipment used: *Pléiades*: 2 x Neumann TLM170 and 2 x Neumann KM130 microphones; Studer 961 mixer; Sony PCM-F1 digital recording equipment. *Psappha*: 2 x AKG C422, 4 x AKG C414EB,

2 x AKG D222EB microphones; Studer 169 mixer with external equalizer; Studer B67 tape recorder with Dolby A; BASF SPR50I.H tape, no artificial echo or compression

Producer: *Pléiades*: Robert Suff. *Psappha*: Gert Mortensen

Digital editing: Robert Suff

Cover text: *Pléiades*: Stig Jacobsson. *Psappha*: Knud Ketting

English translation: Andrew Barnett, William Jewson

German translation: Andrew Barnett. Per Skans

French translation: Arlette Lemieux-Chené

Artists' photographs: Stig-Göran Nilsson (Kroumata); Gorn Valentin (Gert Mortensen)

Type setting, lay-out: Andrew Barnett, Compact Design Ltd.

BIS recordings can be ordered from our distributors worldwide.

If we have no representation in your country, please contact:

BIS Records AB, Stationsvägen 20, SE-184 50 Åkersberga, Sweden

Tel.: +46 8 544 102 30 Fax: +46 8 544 102 40

info@bis.se www.bis.se

© & © 1981 & 1990, BIS Records AB



The Kroumata Percussion Ensemble

(left to right: Anders Holdar; Ingvar Hallgren; Jan Hellgren;
Leif Karlsson; Anders Loguin; Johan Silvmark)



COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO



BIS-CD-482 STEREO

Total playing time: 52'27

XENAKIS, Iannis (b. 1922)

Pléiades (1979) *(Salabert)*

40'31

- | | | |
|---|----------|-------|
| 1 | Métaux | 12'04 |
| 2 | Claviers | 9'42 |
| 3 | Mélanges | 7'55 |
| 4 | Peaux | 10'04 |

The Kroumata Percussion Ensemble

DDD

Ingvar Hallgren; Jan Hellgren; Anders Holdar;
Leif Karlsson; Johan Silvmark; Anders Åstrand
Conductor: Anders Loguin

- 5 **Psappa** (1975) for percussion solo *(Salabert)*

11'12

Gert Mortensen, percussion

AAD

A BIS original dynamics recording